

# DIOGEN

pro kultura magazin pro culture magazine

[www.diogenpro.com](http://www.diogenpro.com)

Year IV - Issue Broj 30

Januar/January 2013



Featuring artist:  
Roman Kissiov  
Bulgaria

**DIOGEN pro culture magazine ...  
a month for DIOGEN artist ...  
and you ...**

SABAHUDIN HADŽIALIĆ, gl.i odg urednik (od osnivanja, septembra 2009.g.);  
Sarajevo, Bosna i Hercegovina  
Editor in chief (since establishment, September 2009)



Info: <http://sabahadzi.weebly.com/>

Samira Begman, Zamjenik gl.i odg.urednika KULTURA KREATIVA, Ciri,  
Švicarska (od 01.09.2010.g.)- Deputy editor in chief CREATIVE CULTURE,  
Zurich, Switzerland (as of 01.09.2010)



Info: <http://samirabegman.weebly.com>

Marketing menadžeri/managers



Ivan Hodoba, Zagreb, Hrvatska



Nermina Delić, Sarajevo,  
Bosna i Hercegovina

<http://www.diogenpro.com/marketing.html>

E-mail: [marketing@diogenpro.com](mailto:marketing@diogenpro.com)  
[marketing1@diogenpro.com](mailto:marketing1@diogenpro.com)

Đurđa Vukelić Rožić, Zamjenik urednika za haiku (*predstavlanje,*  
*analiza, info*), Ivanić Grad, Hrvatska



as of 1.3.2012. Deputy editor for  
Haiku (presentation, analyses,  
info)

Info: <http://diogenplus.weebly.com/djurda-vukelic-rozic.html>

Tatjana Debeljački, Zamjenik gl. i odg. urednika za intervju i saradnju sa  
magazinima/časopisima, Užice, Srbija



Deputy Editor in chief for  
interviews and  
cooperation with  
magazines, Uzice,  
Serbia

Od 1.09.2010.

Info: <http://tatjana-debeljacki.blogspot.com/>

Grafički dizajn / Graphic design  
Od / As of 15.9.2012.  
DTP- InDesign ARS Studio  
Sarajevo & Bugojno



Goran Vrhunc, Zamjenik gl.i odg.urednika (*MLADOST ŽIVJETI TRAŽI-*  
*DIOGEN BUDUĆNOST*); od 01.09.2010.g., Sarajevo, Bosna i  
Hercegovina



Deputy editor in chief (Youth is  
seeking for life- DIOGEN OF  
THE FUTURE)..as of 01.09.2010

Info:

[http://www.diogenis.0fees.net/autori.authors.goran.vrhunc\\_files/autori.authors.goran.vrhunc.htm](http://www.diogenis.0fees.net/autori.authors.goran.vrhunc_files/autori.authors.goran.vrhunc.htm)

Diogen pro art  
Verfügbarkeit Zugänglich im  
Internet

Schlüsseltitel Diogen pro art  
magazine

Titel Diogen pro  
art magazine [Elektronische  
Ressource]

Verlag Küsnacht : Einhorn

Verlag, S. Begman, 2010-  
Aktuelle Erscheinung

Monatl.

Zählung No. 1 (Okt. 2010)-  
Anmerkung Titel von Website  
(gesehen am 01.10.2012)

Anmerkung Beschreibung  
und URL werden nicht

aktualisiert

ISSN 2296-0910

URI <http://diogen.weebly.com/>

Copyright © 2012 DIOGEN pro cultura magazine & Einhorn Verlag S. Begman, Küsnacht, Schweiz  
Design: Sabi / Autors & Sabahudin Hadžialić. Design LOGO magazine - Stevo Basara.

All Rights Reserved. Publisher: Einhorn Verlag S. Begman, 8700 Küsnacht, Schweiz  
WWW: <http://einhornswisse.weebly.com/>

Contact Editorial board E-mail: [contact\\_editor@diogenpro.com](mailto:contact_editor@diogenpro.com); WWW: <http://sabahadzi.weebly.com/>  
Narudžbe/Order: [einhornverlag@diogenpro.com](mailto:einhornverlag@diogenpro.com)

Pošta/Mail: Freelance Editor in chief Sabahudin Hadžialić, Grbavička 32, 71000 Sarajevo i/ili Dr. Wagner 18/II,  
70230 Bugojno, Bosna i Hercegovina



On the cover page Roman\_Kissiov-Autoportret and  
KRIPTUS-06



**Duboki rezovi**
*Nomen est omen*
*Duše? Čovjeka? Boga?*

*Mnoštvo je mogućih alternativa navedenom. Iako u neprestanom propitivanju vlastitog učešća u umjetničkoj kreaciji, Roman Kissiov je svjestan nevidljivih niti nadnaravnog koje ga vode. O čemu se radi?*

*Nećemo još odgovoriti na ovo pitanje, jer pred nama su (još uvijek, sic!) neprevedeni znakovi, poruke sa njegovih djela. Nepoznati jezik? Tajni znaci? Čudnovati obredi?*

*Susreti živućih tragova i nestalih nadanja? Odlazeće misli pred valovima čudnovatih htijenja. Ne samo autorovih.*

*Kao da zastane, pritisne kist i...odreže misao, ne samo svoju. Pretočivši je u platno koje oslikava...da, oslikava moguće vizije.*

*Vratimo se navedenim nitima vodiljama. Duboki rezovi duše vode čovjeka ka nadnaravnom. Bogu. Kako god i koliko god mi razumijevali mogućnost postojanja (ili ne) i sam autor kao da tajnovitim znacima, jezicima (obredima?) pretače alternativu nagovještaja u moguće odgovore. Ponovo, kako?*

*I, naravno, ostavićemo na stranu ponovo, samo na trenutak., metodološko, suštinsko pitanje KAKO i pozabaviti se postojanjem. Upravo nadnaravnog. Ne tražeći objašnjenje. Već samo shvatanje. Ono je u nama.*

*Kako ga vidjeti, osjetiti...i napokon, shvatiti?*

*Jasnoćom slike. Dubokog reza.*

*Romanovog.*

**Riječ urednika**

**Gl. i odg. urednik**  
**Sabahudin Hadžialić**  
**Januar/Siječanj 2013.**


**Deep cuts**
*Nomen est omen*
*Of Soul? Of Man? Of God?*

*There is many of possible alternatives for the above. Although within constant questioning of his own participation in artistic creation, Roman Kissiov is aware of invisible filaments or supernatural which leads him. What we are talking about?*

*We will not yet answer on this question, because in front of us are (still, sic!) untranslated signs, messages from his works. Unknown language? Secret omens? Strange rituals?*

*Meetings of living traces and missing hopes? Departing of living thoughts missing desires. Not only of the author.*

*As he stoppes, pressed the brush in. .. cut the thought, not just of his own. Decanting it into the the canvas that portray ... yes, that portray the possible visions.*

*Let us get back to these guidelines of filaments. Deep cuts of the soul lead men towards the supernatural. God. Whatever and however we understood the possibility of the existence (or not) even the author himself, as might seems that he uses mysterious signs, languages (rituals?) decants an alternative of suggestions into the possible answers. Again, how?*

*And, of course, we will leave taside again, just for a moment., methodological, the essential question of HOW and to deal with the existence. Of that supernatural. Not asking for an explanation. Just the understanding. It is within us.*

*How to see it, feel it ... and finally, understand it?*

*Through the perspicuity. Of Deep cut. Roman's.*

**Editor's word**

**Editor in chief**  
**Sabahudin Hadžialić**  
**January 2013**





*Glava na Hristos*

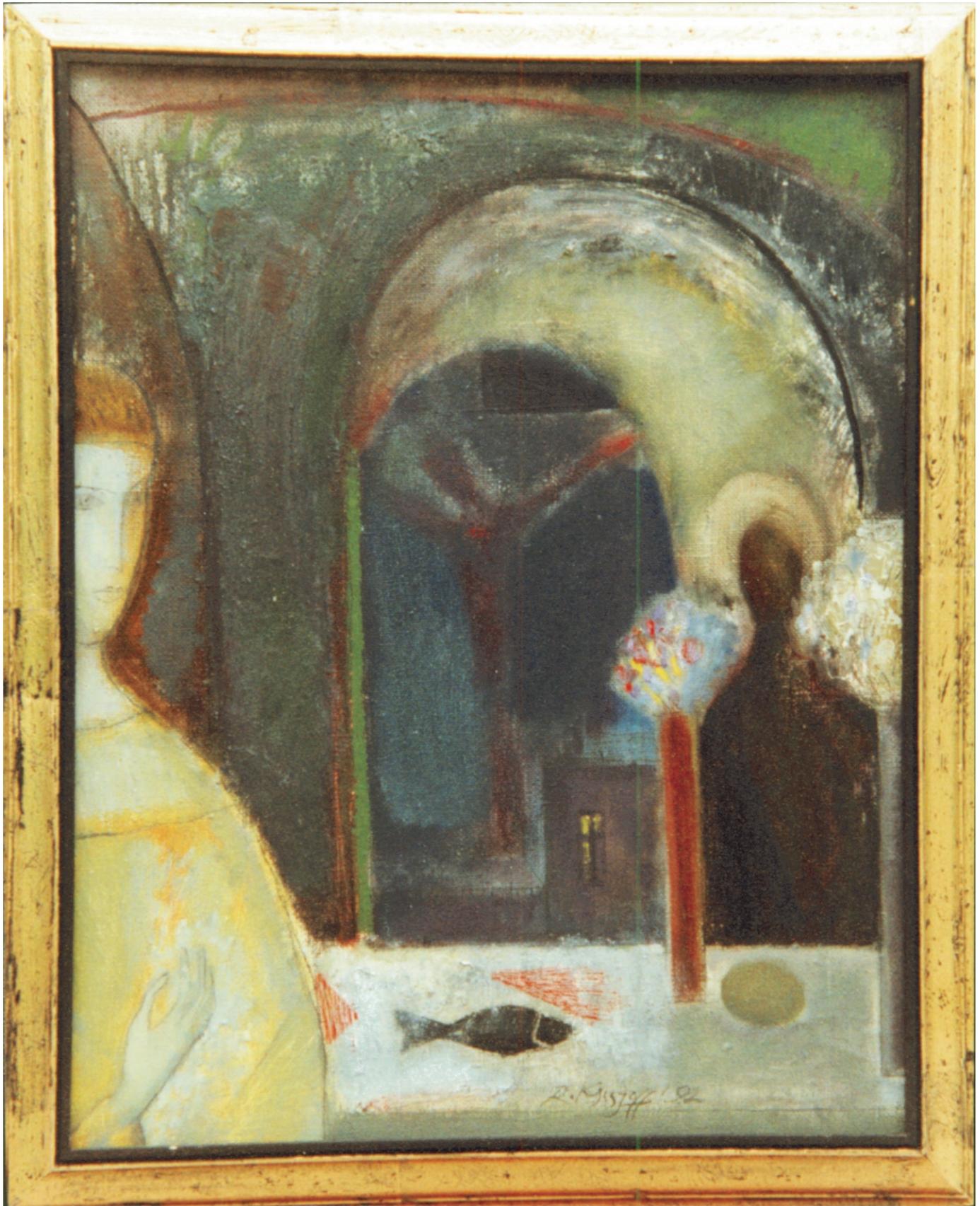


*Glava na prorok*



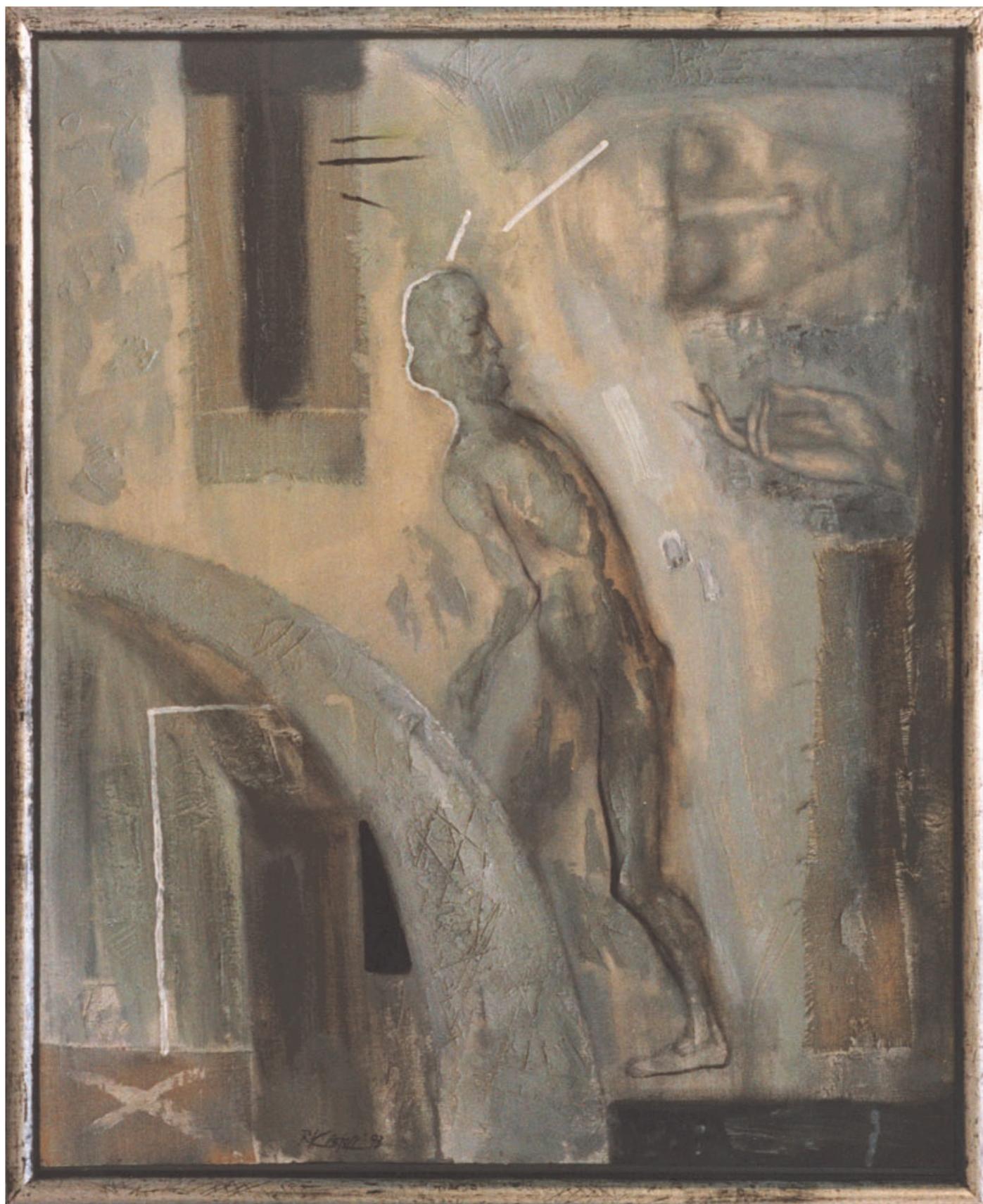










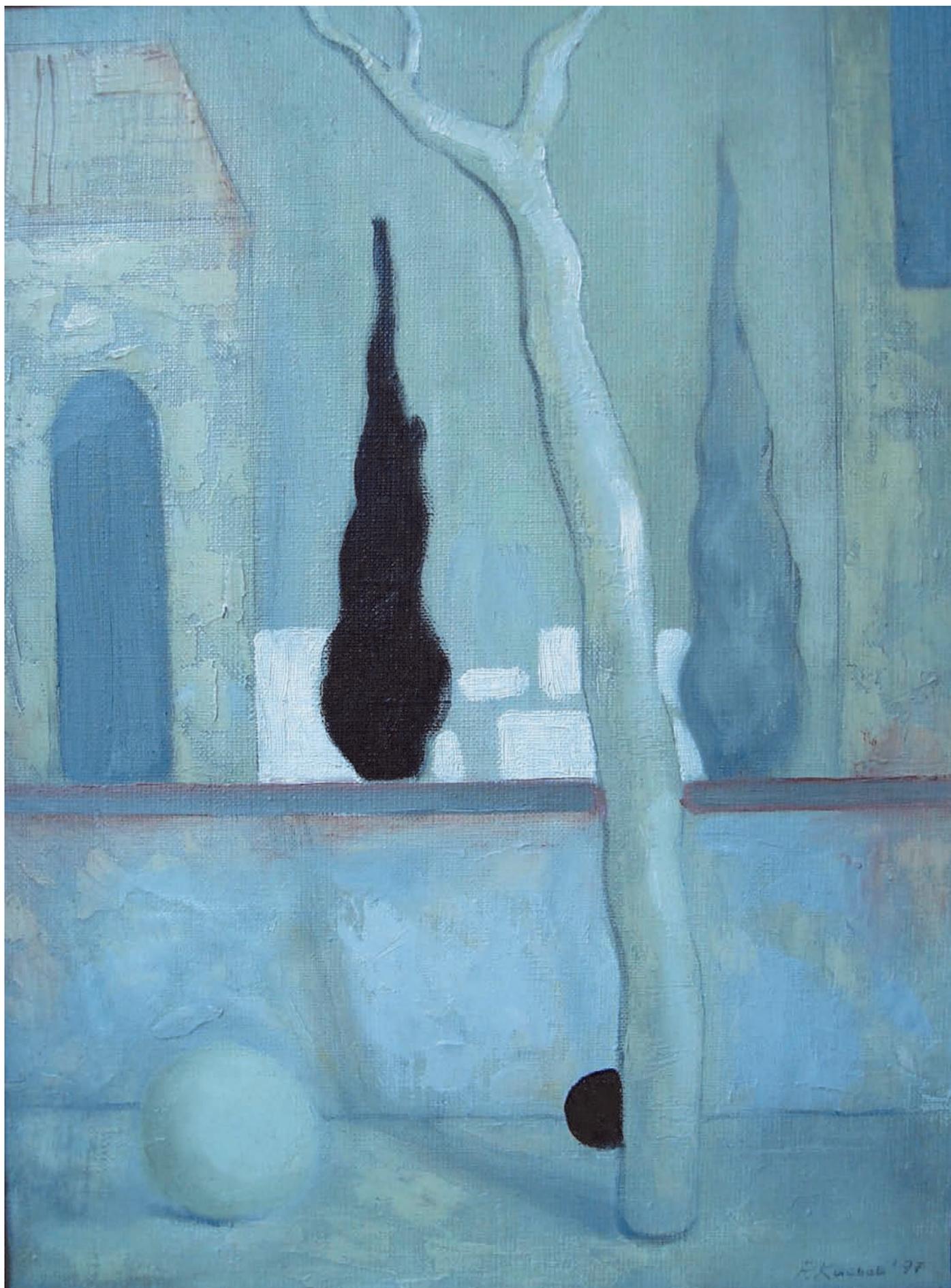






*Road*





*Cherniat kiparis*



*Plachat na Eremia*



*Kladenecut na Iakov*

**ROMAN KISSIOV** (Bulgaria)

(Bulgaria).

*Background*

Born in the town of Kazanlak (Bulgaria).

Finished study at the Secondary School of Fine Arts in Kazanlak.  
Graduated in Painting from Prof. Svetlin Roussev's class in the National Academy of Fine Arts in Sofia.

**Joint Exhibitions:**

Kazanlak (Bulgaria).

Rousse (Bulgaria).

Samokov (Bulgaria);

New York and Washington, D.C. (USA) – A representative exhibition of the National Academy of Fine Arts, Sofia.

Sofia (Bulgaria), Gallery of the Bulgarian Artists' Union Shipka 6 – Exhibition by the graduates from the National Academy of Fine Arts, Sofia.

Rousse (Bulgaria), City Art Gallery – “Autumn Exposition '91”.

Sofia (Bulgaria), Gallery of the Bulgarian Artists' Union Shipka 6 – Exhibition by Roussev;

Rousse (Bulgaria), City Art Gallery – “Spring Exposition '92” and “Autumn Exposition '92”.

Italy (Camerino, Macerata, and Rippe San Ginesia);

Rousse (Bulgaria), City Art Gallery – “Autumn Exposition '93”.

Rousse (Bulgaria), Gallery of the Artists' Association;

City Art Gallery – “Autumn Exposition '94”.

Sofia (Bulgaria), The Princess Hotel – “Churches and Monasteries” topical exposition.

1999 Troyan (Bulgaria), City Art Gallery.

2000 Sofia (Bulgaria), National Palace of Culture – Autumn Exposition.

2002 Rousse (Bulgaria), City Art Gallery – “EcoArt 3”

2005 Plovdiv (Bulgaria), TrakArt Gallery.

2007 Sofia (Bulgaria), Imon Gallery;

Plovdiv (Bulgaria), TrakArt Gallery.

Strumica (Macedonia), City Art Gallery

Skopje (Macedonia), National Art Gallery

2008 Skopje (Macedonia), National Art Gallery

2010 Plovdiv (Bulgaria), TrakArt Gallery.

2011 Kumanovo (Macedonia), City Art Gallery

Rousse (Bulgaria), Friends Gallery

2012 Plovdiv (Bulgaria), TrakArt Gallery.

**One-Man Shows:**

1980 Kazanlak (Bulgaria), Secondary School of Fine Arts.

1995 Sofia (Bulgaria), Seasons Gallery.

1999 Vienna (Austria), Wittgenstein Palace.

2012 Berlin (Germany), Bulgarian Cultural Institute.

**Awards:**

1995 Sexaginta Prista Award for the Culture and Arts, Rousse

**Participation in International Art Colonies:**

2007 “St. Achilles” International Fine Arts Colony – Little Prespa, Greece

International Fine Arts Colony of Strumica, Macedonia

2008 International Fine Arts Colony of Galichnik and Ohrid, Macedonia

2010 International Fine Arts Colony of Pelince-Kumanovo, Macedonia

**Collections:**

The National Gallery of Fine Arts in Sofia; Sredetz Palace of Culture in Sofia; The City Art Gallery in Rousse; Wittgenstein Palace – Vienna, as well as private collections in Bulgaria, Italy, France, Germany, Latvia, Romania, Greece, Serbia, Macedonia, the USA, India, and Benin (Africa).

Besides in painting, Roman Kissiov works in the sphere of the illustration, book art and graphic design. He is author of the design and illustrations of tens of books, mainly poetry books by world renowned poets.

Roman Kissiov himself is a poet as well, and the author of 5 poetry books in Bulgaria, and poetry books in Croatia and Macedonia. Some of his poems have been translated into 15 languages around the world.

The artist lives and works in Sofia.

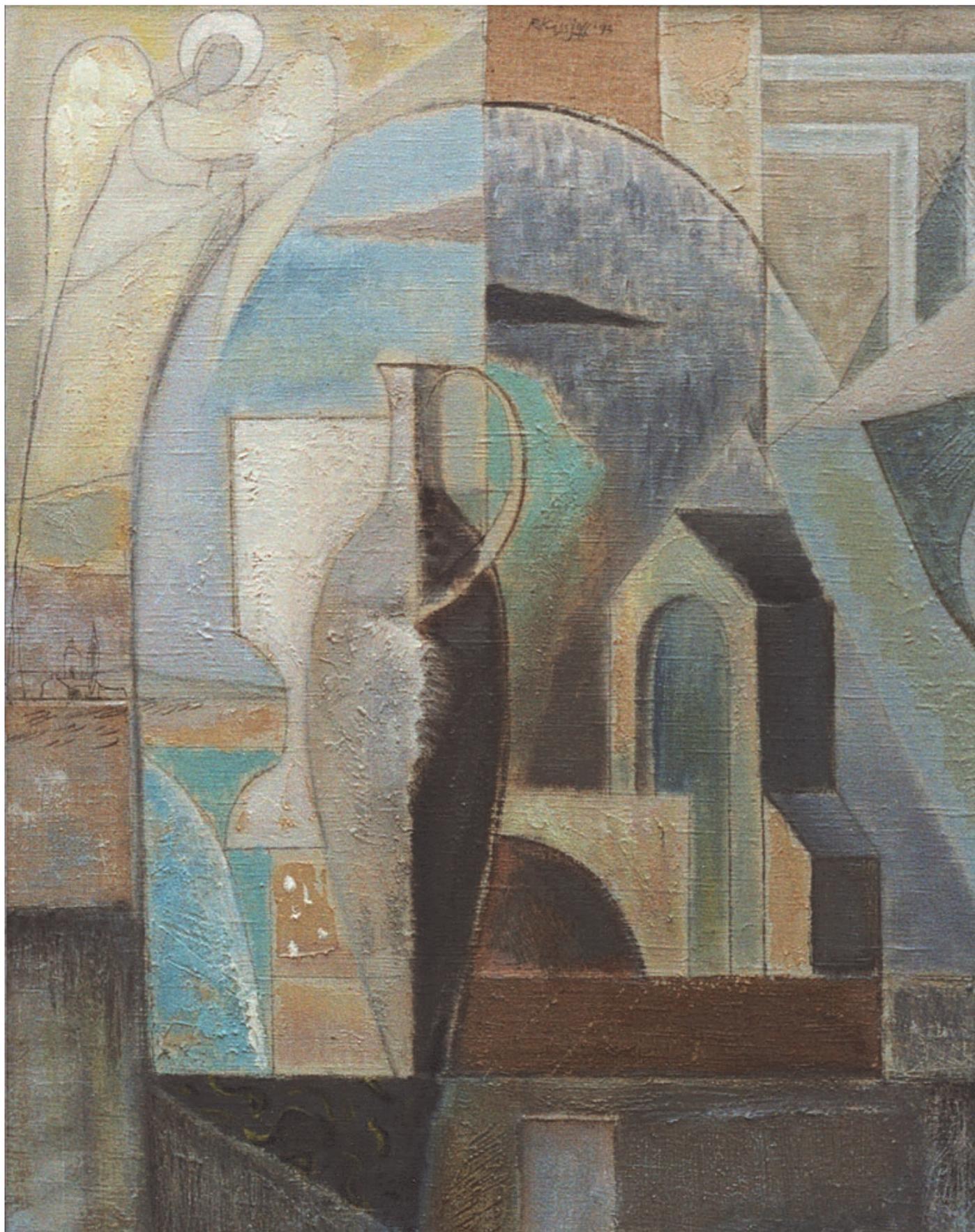
e-mail: [roman\\_kissiov@mail.bg](mailto:roman_kissiov@mail.bg)













*Angelut na o-v Sv. Ahil*



*Grobut na tcar Samuil*



*Spomen za Kostur (Utro)*



*Spomen za Kostur (Večer)*



*Angelut na Sunia*



*Maska*



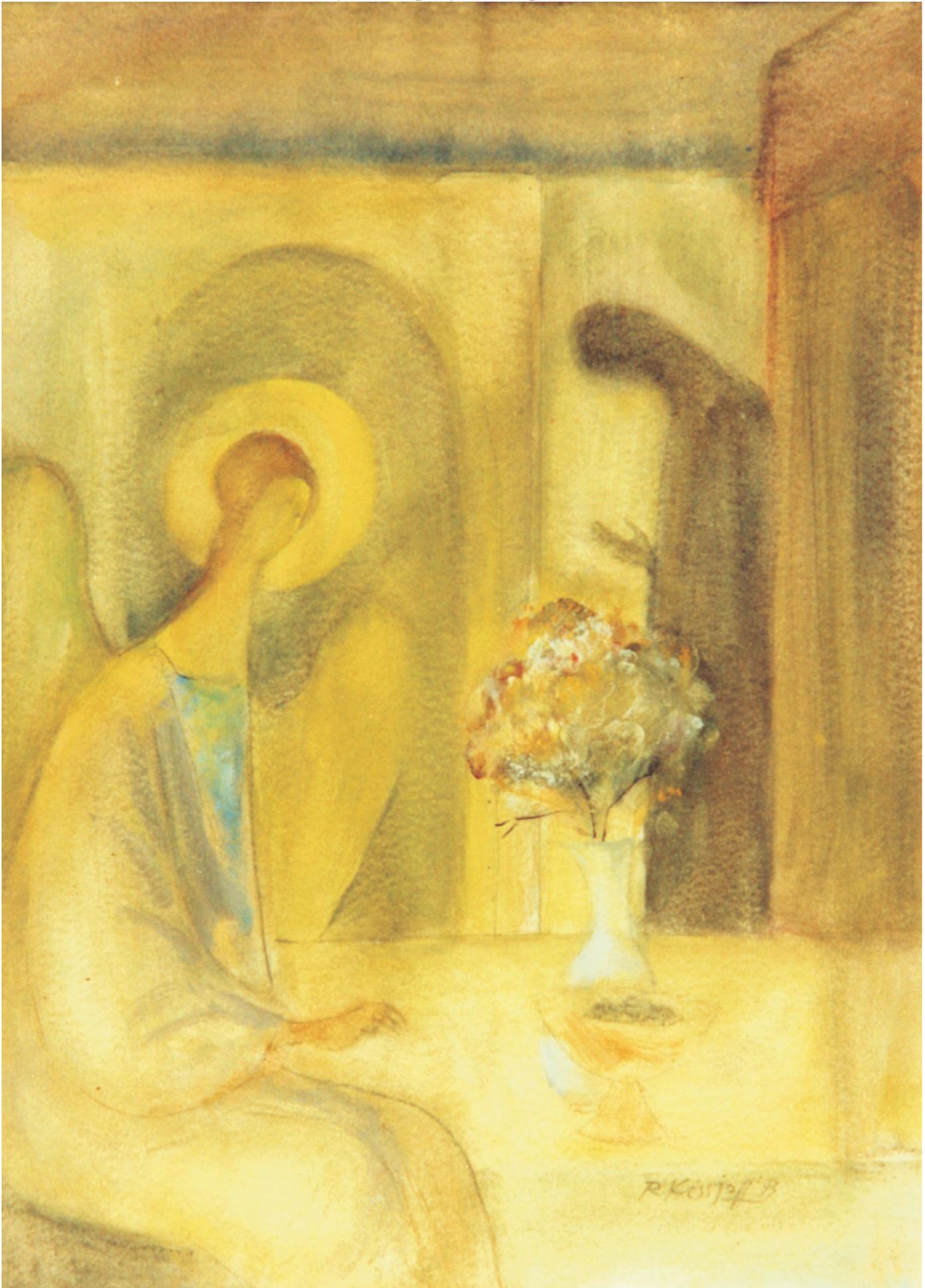
*Oltar-fragment*



*Tainstvo-fragment*



*Angel*





*Molitva*



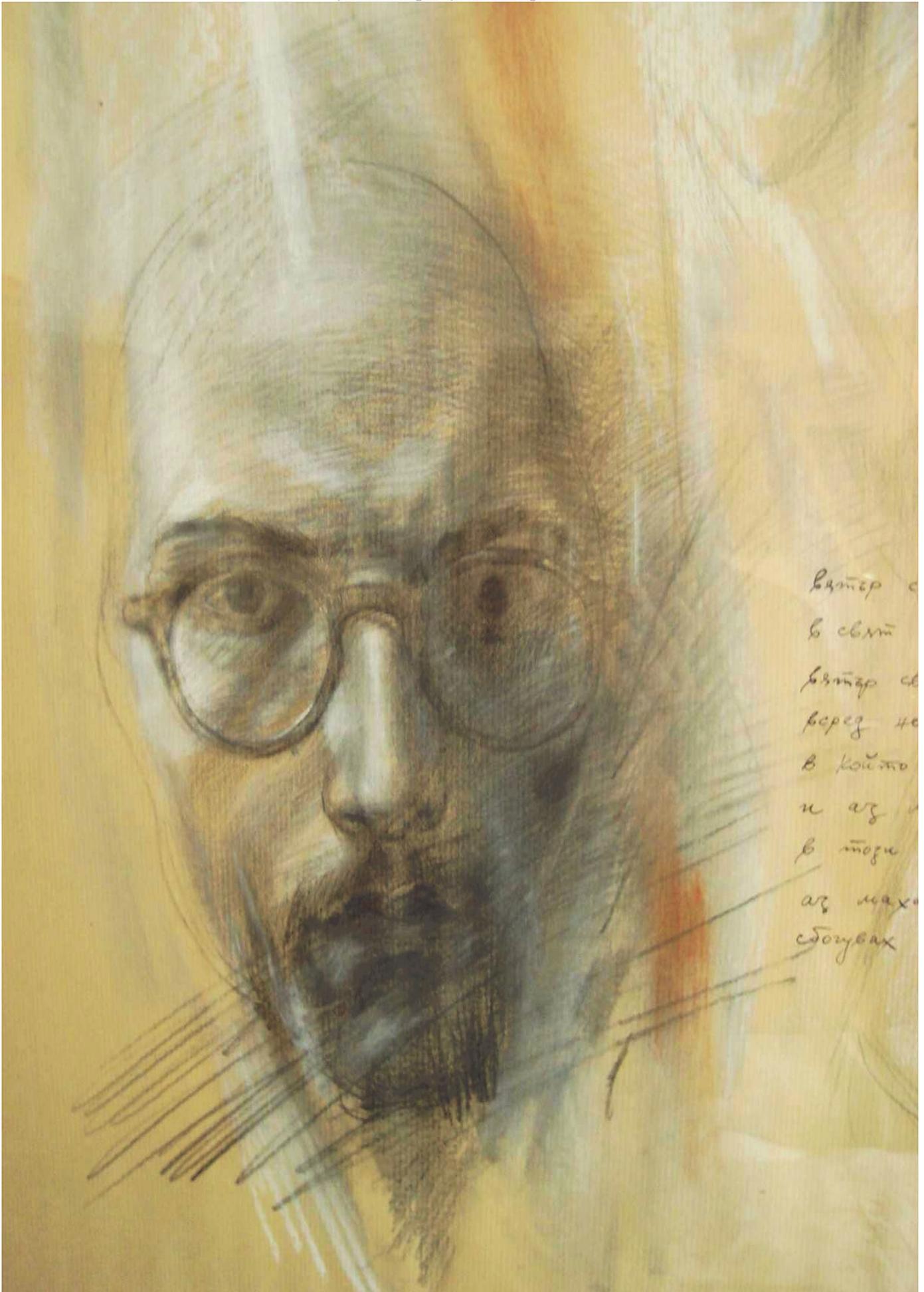
*Vaskresenieto na Lazar*



*Večer*

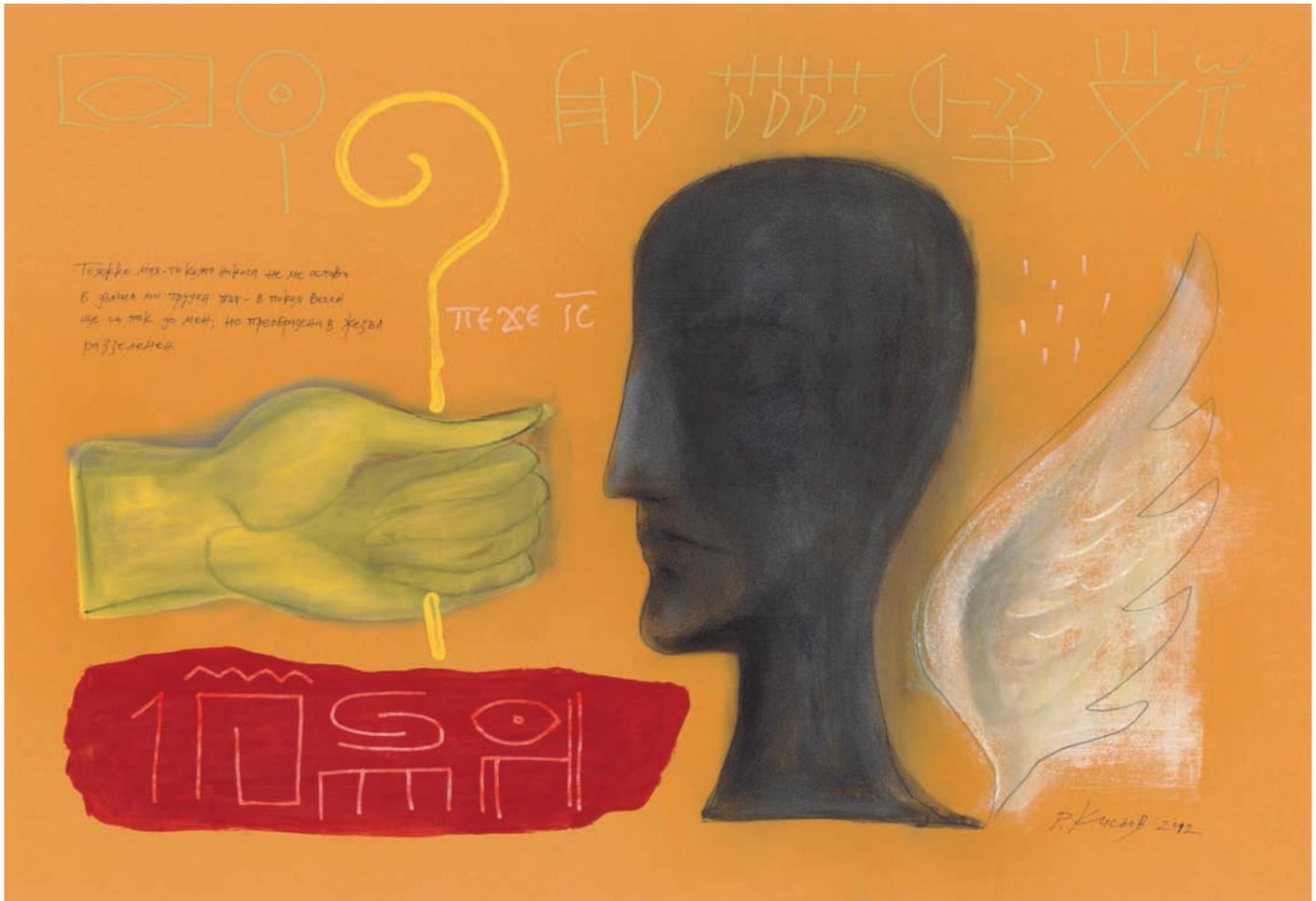


*Glava na Apostol*



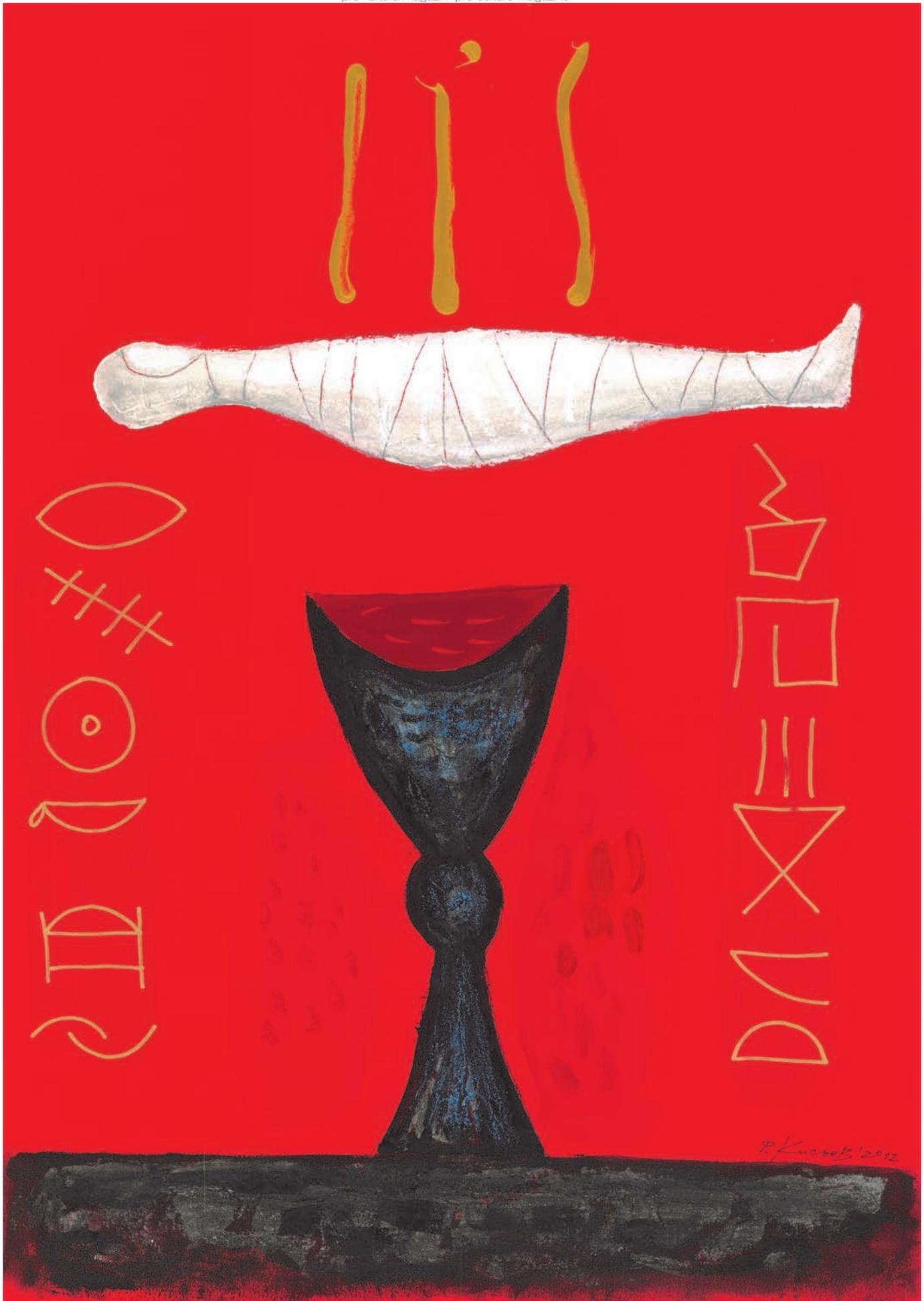
*Autoportret*

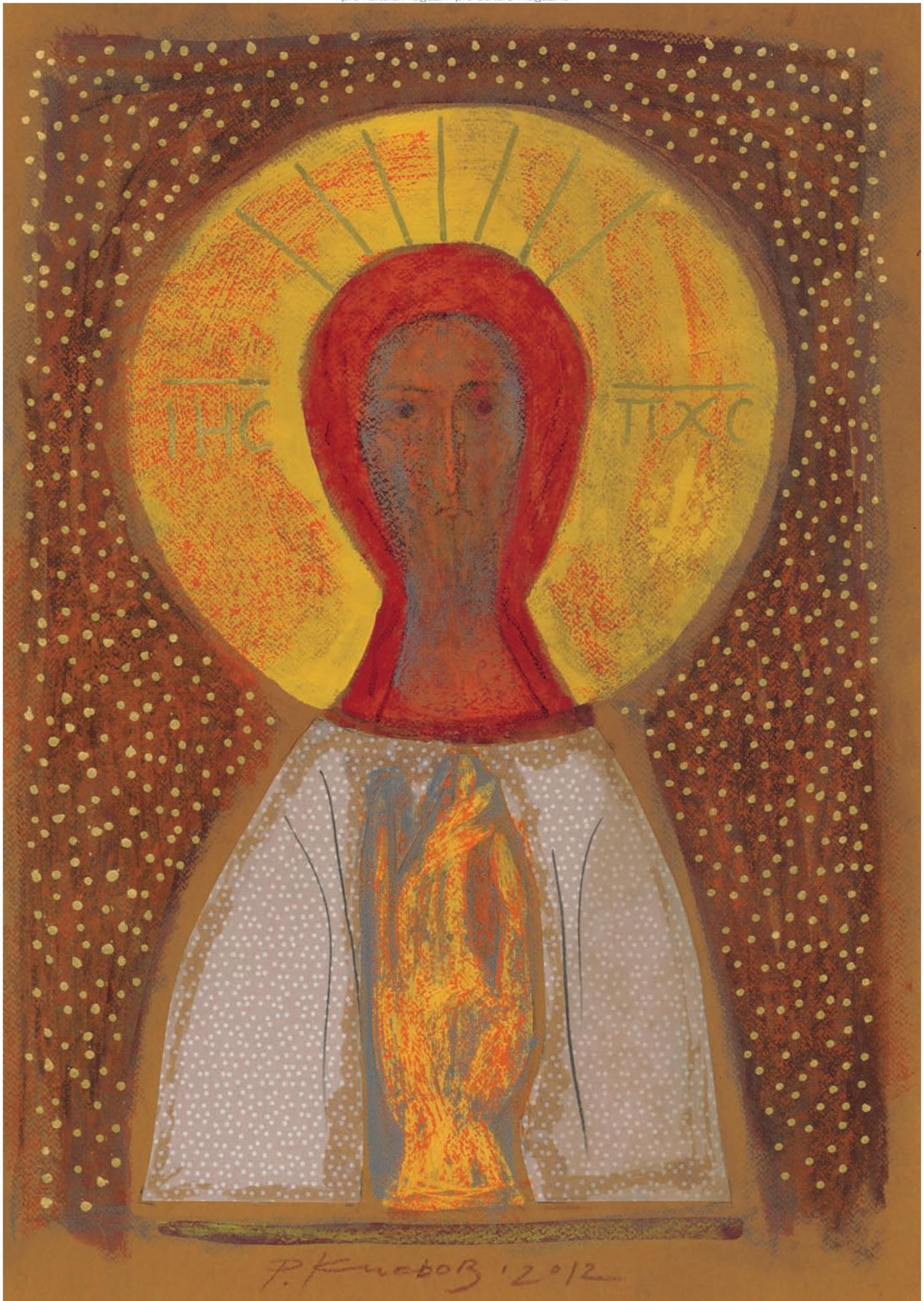




Τελικά, μερ-τι κάτι είναι με με τον  
Ε γαίμα αν τέρμα ταν - Ε τέρμα Βελού  
με το τέρμα γο μετ, το τέρμα τέρμα Β Χεζοι  
ΠΑΡΕΛΕΤΕ







TRAKIYSKA\_IKONA



PLASTOVE-I

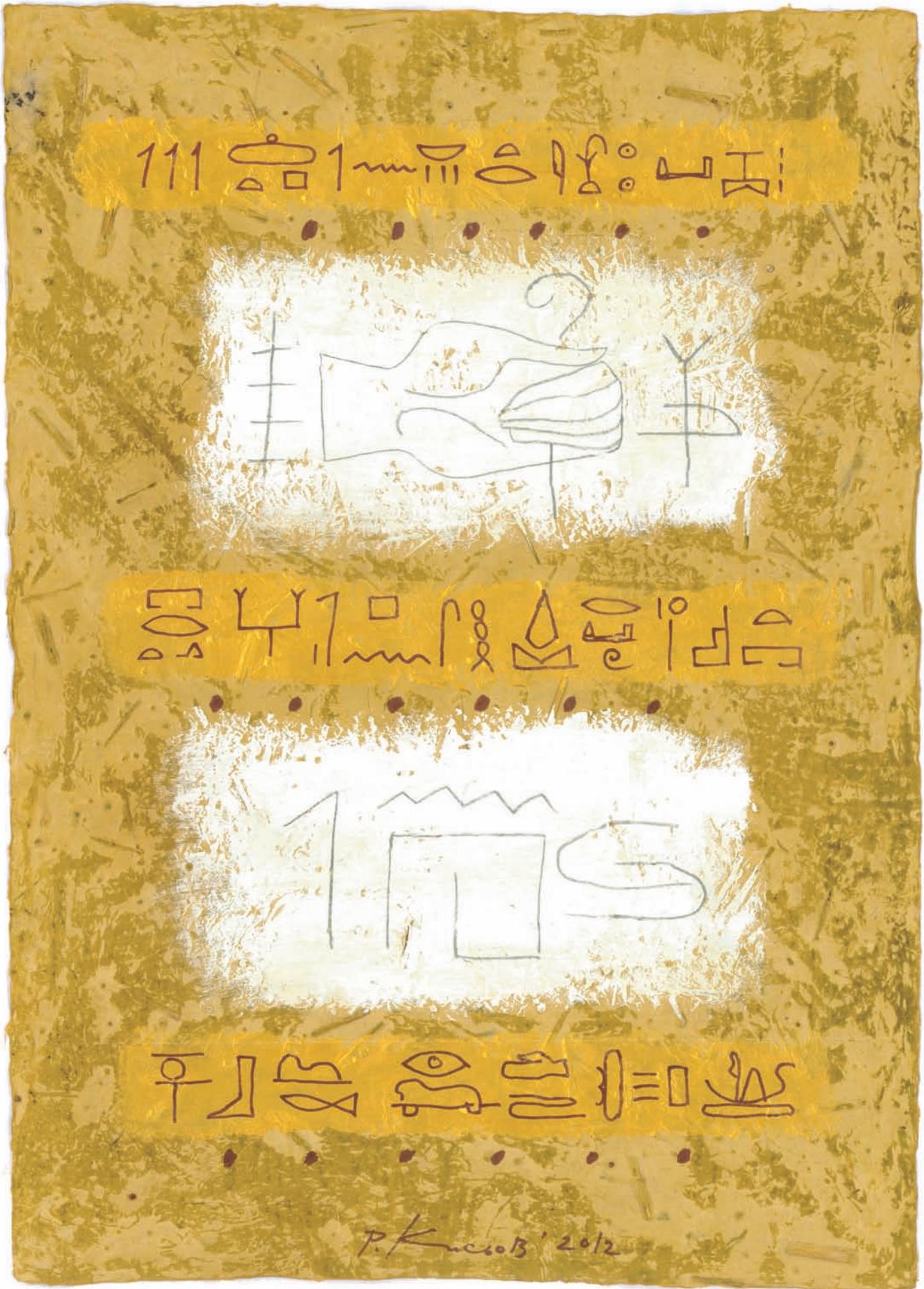




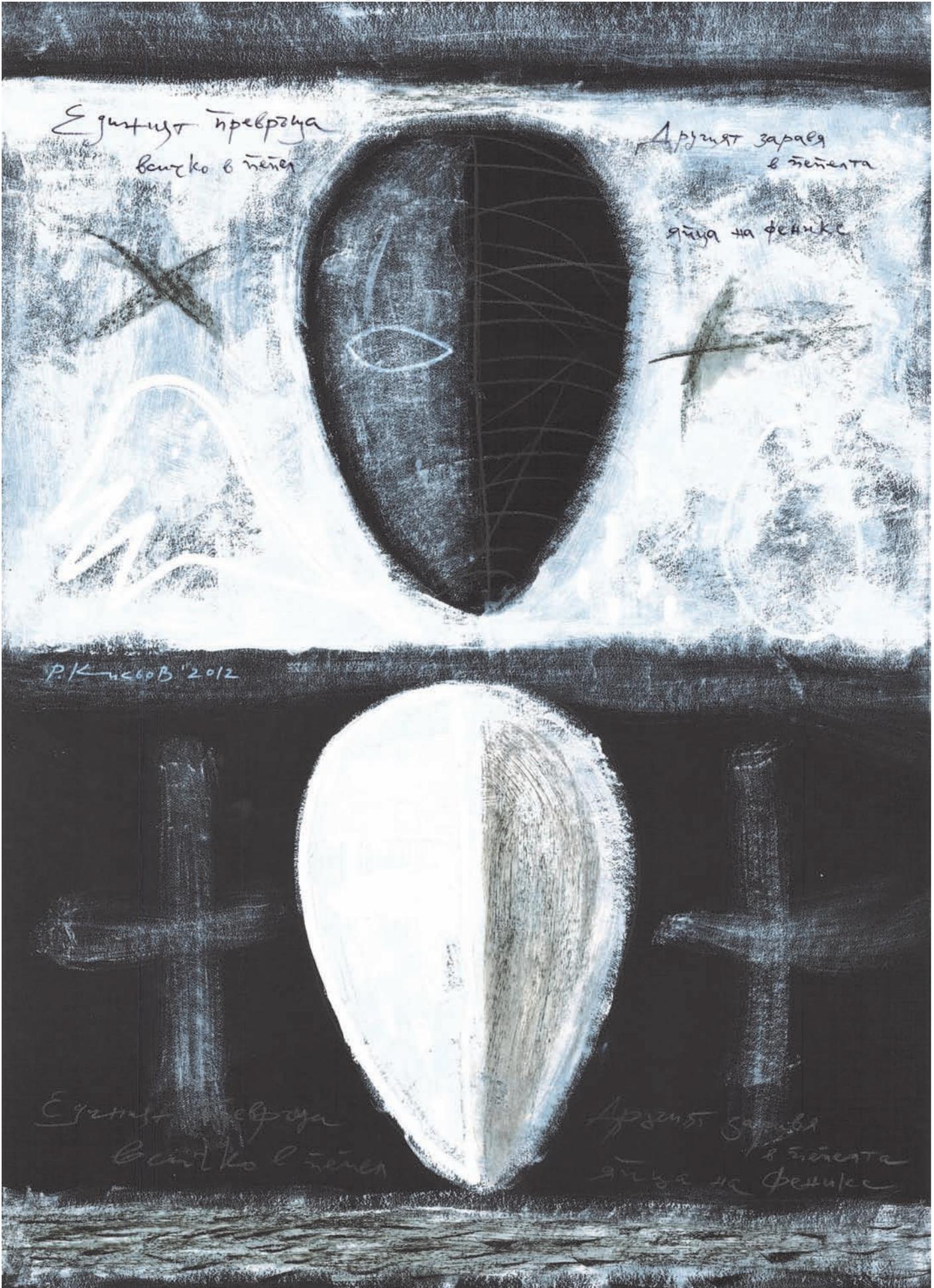
*PLASTOVE-III*

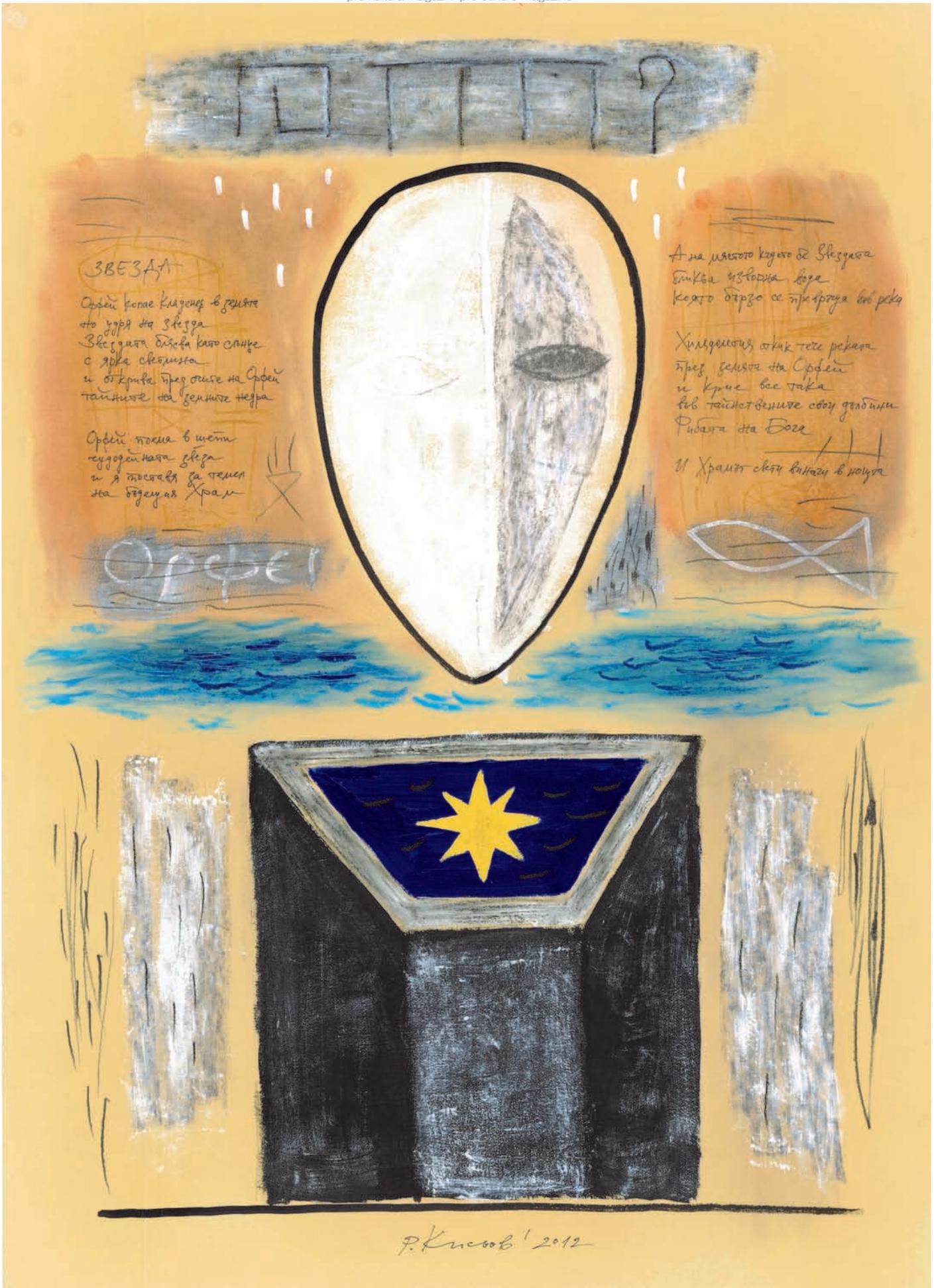












**ЗВЕЗДА**

Орфей вонче Каледонс в земли  
 ото уоря на звезда  
 Звездата дивна како сонце  
 с ярка светлина  
 и открија пред очите на Орфей  
 тајните на земните тегла

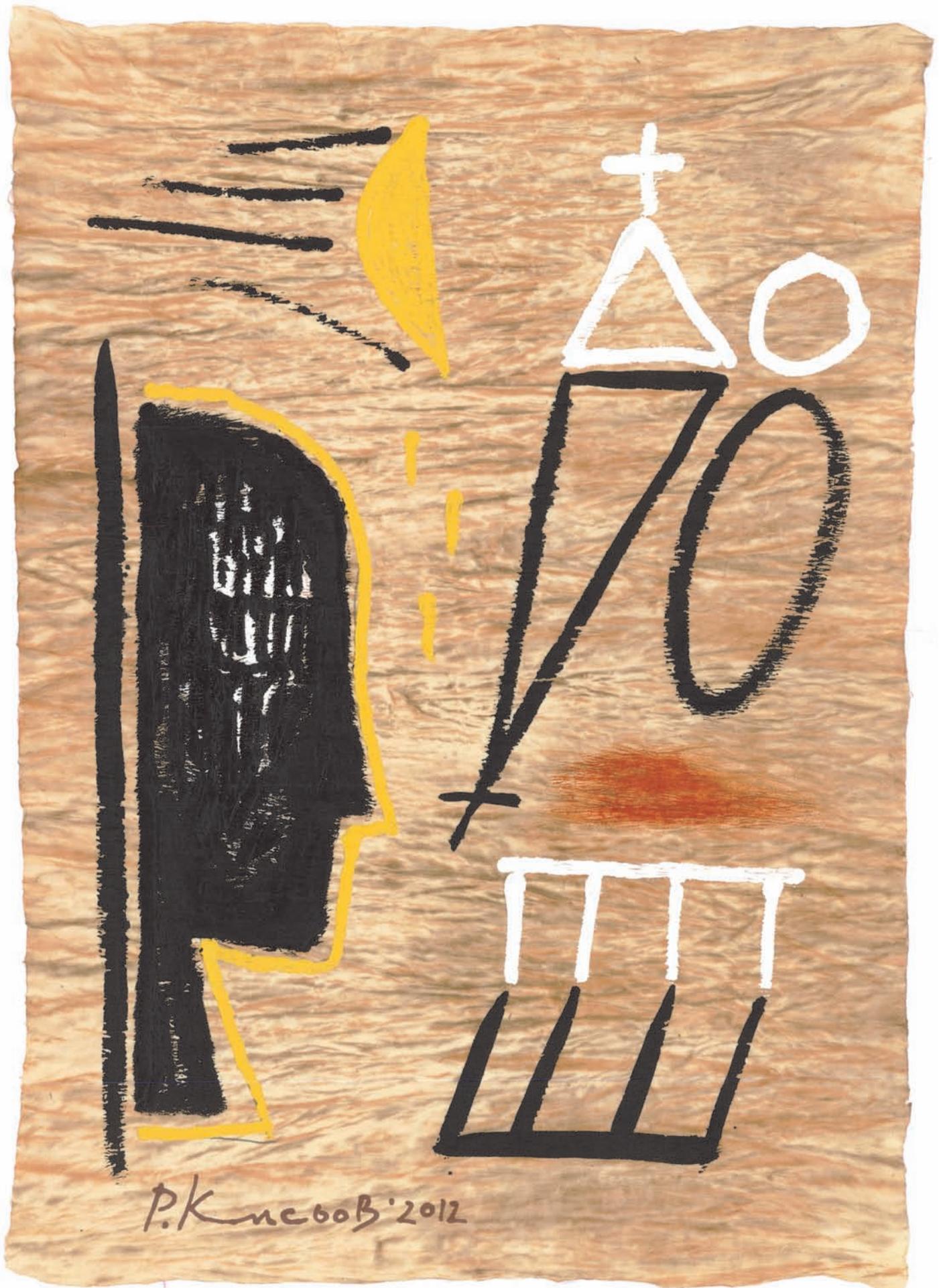
Орфей погна в шетни  
 судожената звезда  
 и ја постави за темен  
 на бегунас Храм

Орфей

А на месото кајото де Звездата  
 Емкоа изловна воје  
 Крото брзо се приклуча во река

Хилдеишис, откај тебе рекава  
 през землиа на Орфеи  
 и крче воје така  
 во тајноштините соју дедошине  
 Рибата на Боје

И Храмот скрч викаач в попуа



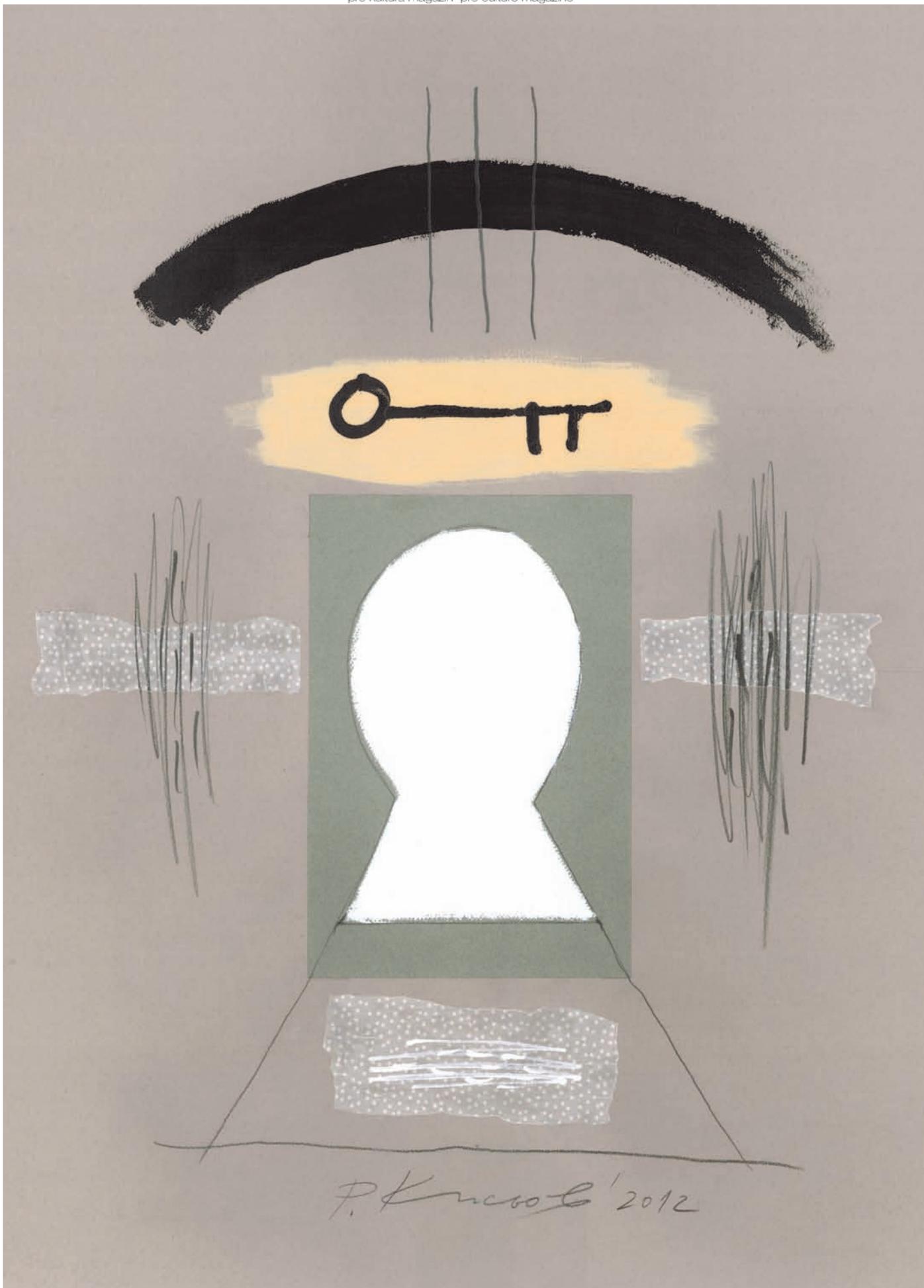
P.K. KneboB'2012















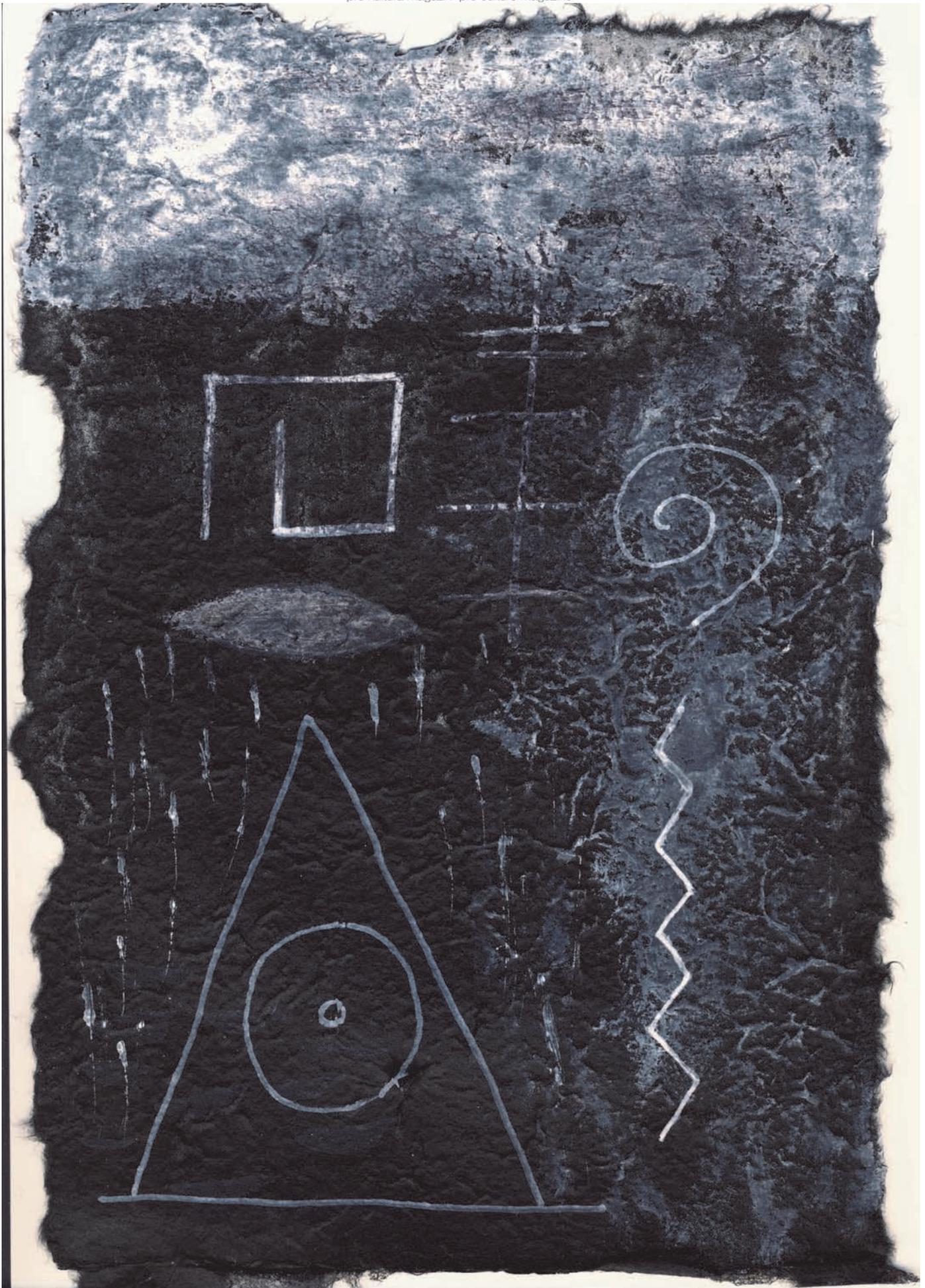








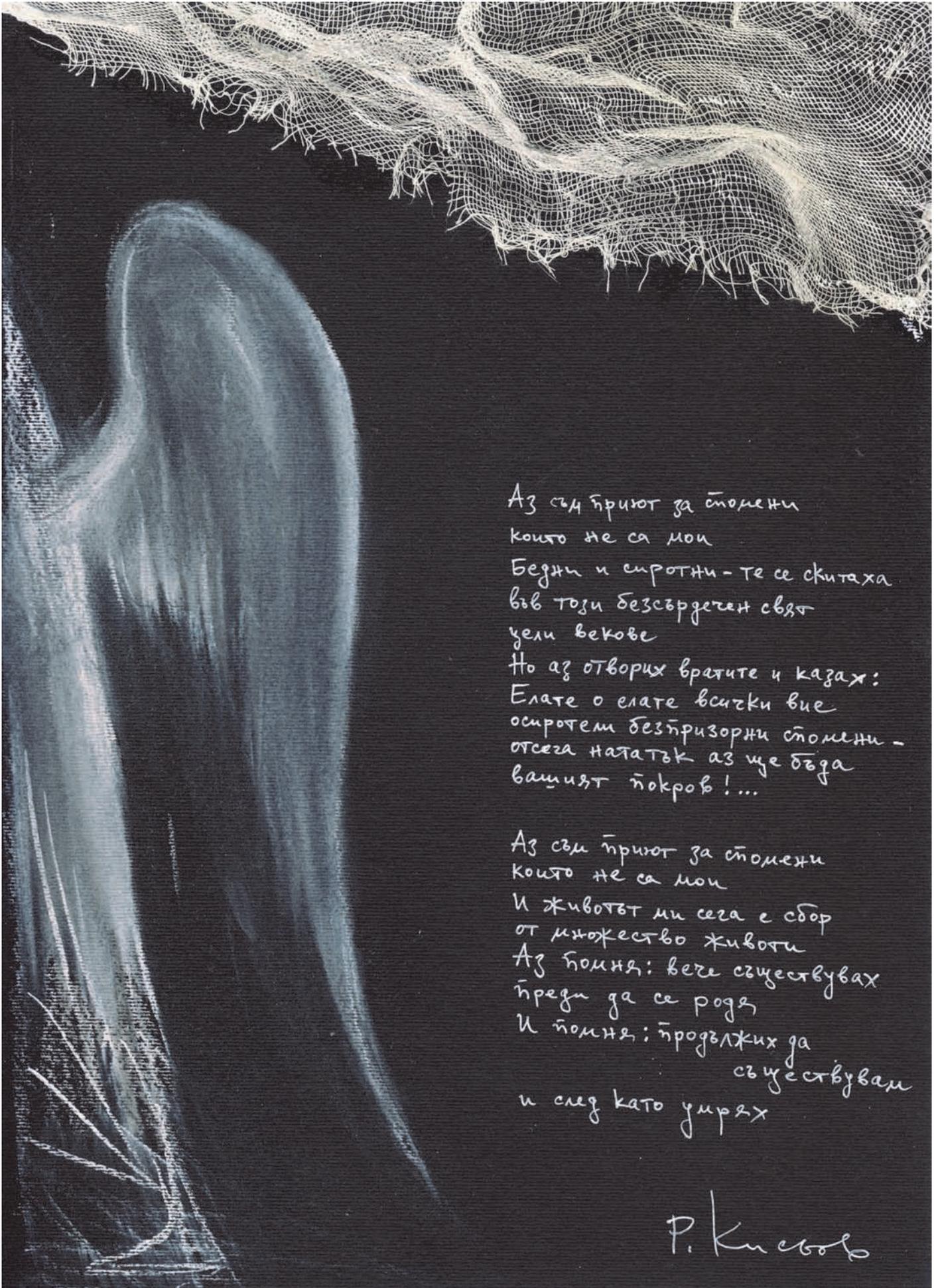
*TAYNI\_ZNACI-III*



TAYNI\_ZNACI-IV



TAYNI\_ZNACI-V



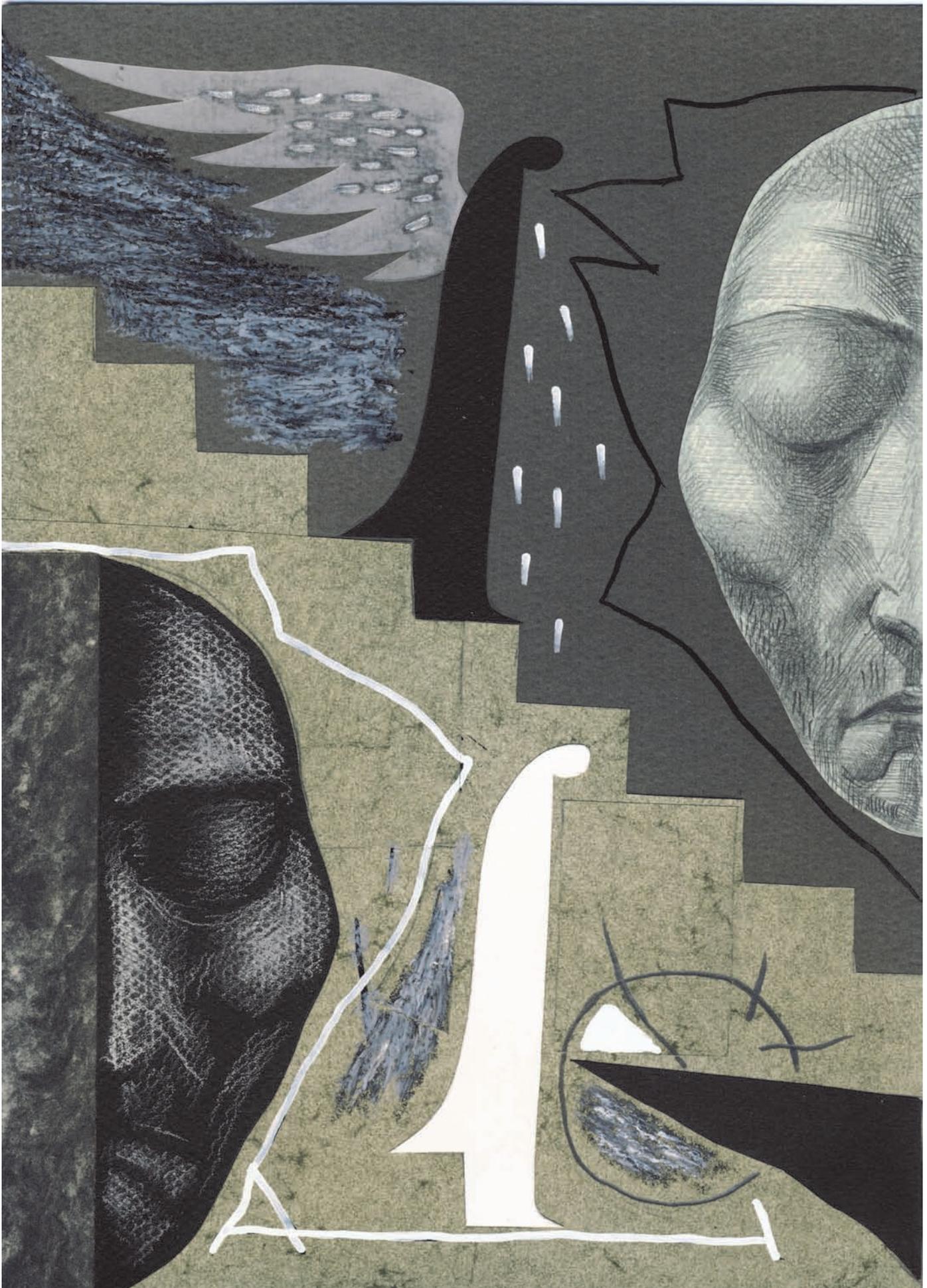
Аз съм приют за стомени  
 които не са мои  
 Бедни и сиротни - те се скитаха  
 във този безсърдечен свят  
 уели векове  
 Но аз отворих вратите и казах:  
 Елате о елате всички вие  
 осиротели безпризорни стомени -  
 отсега нататък аз ще бъда  
 вашият покров!...

Аз съм приют за стомени  
 които не са мои  
 И животът ми сега е сбор  
 от множество животи  
 Аз помня: вече съществувах  
 преди да се родя  
 И помня: продължих да  
 съществувам  
 и след като умрях

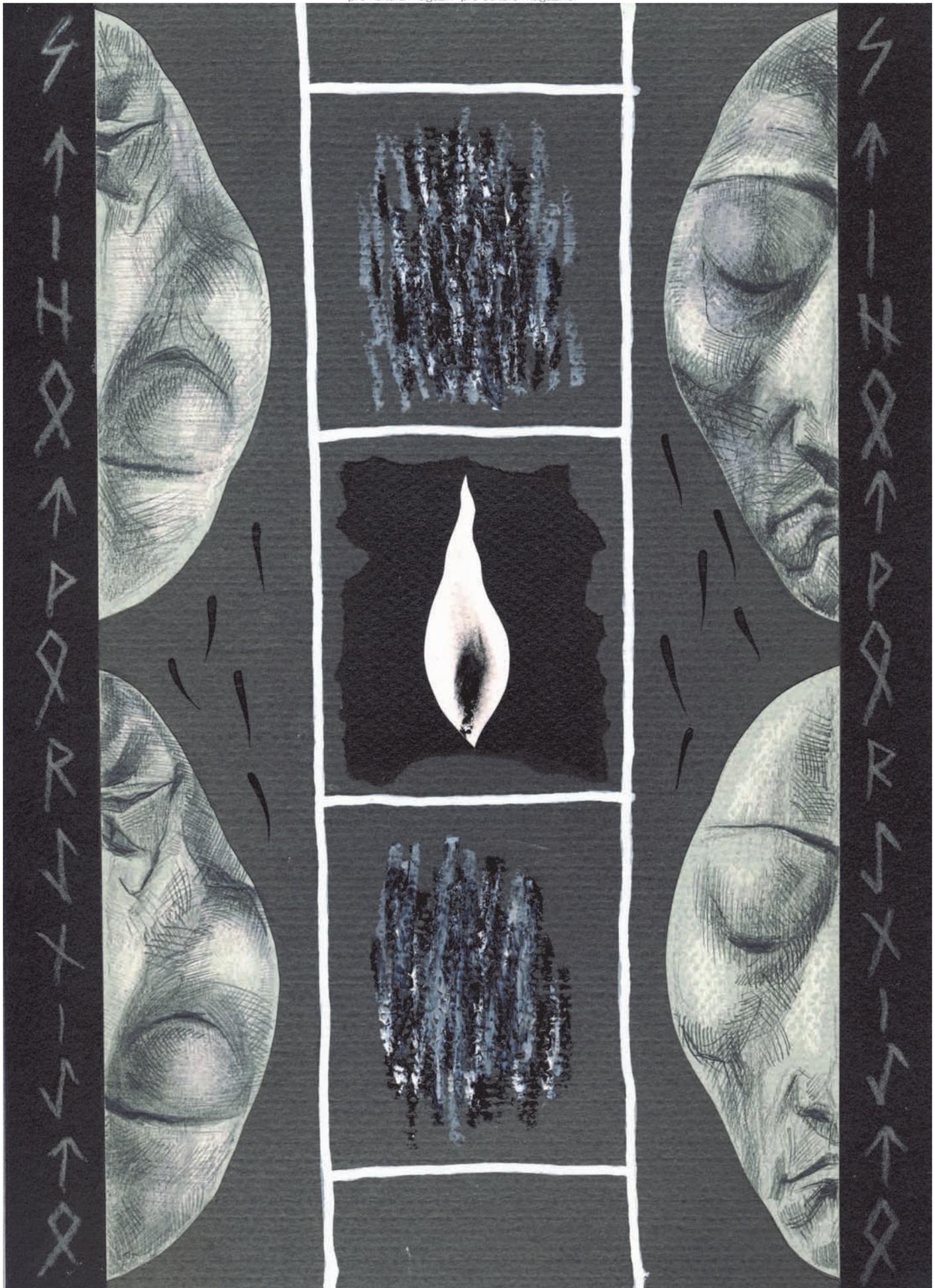
Р. Кисево











# DIOGEN

pro kultura magazin pro culture magazine

[www.diogen.weebly.com](http://www.diogen.weebly.com)

Year III - Issue Broj 27

Novembar/November 2012



**Featuring artist:  
Eleanor-Leonne Bennett,  
United Kingdom**

**DIOGEN pro culture magazine ...  
a month for DIOGEN artist ...  
and you ...**



# DIOGEN

pro kultura magazin pro culture magazine

[www.diogenpro.com](http://www.diogenpro.com)

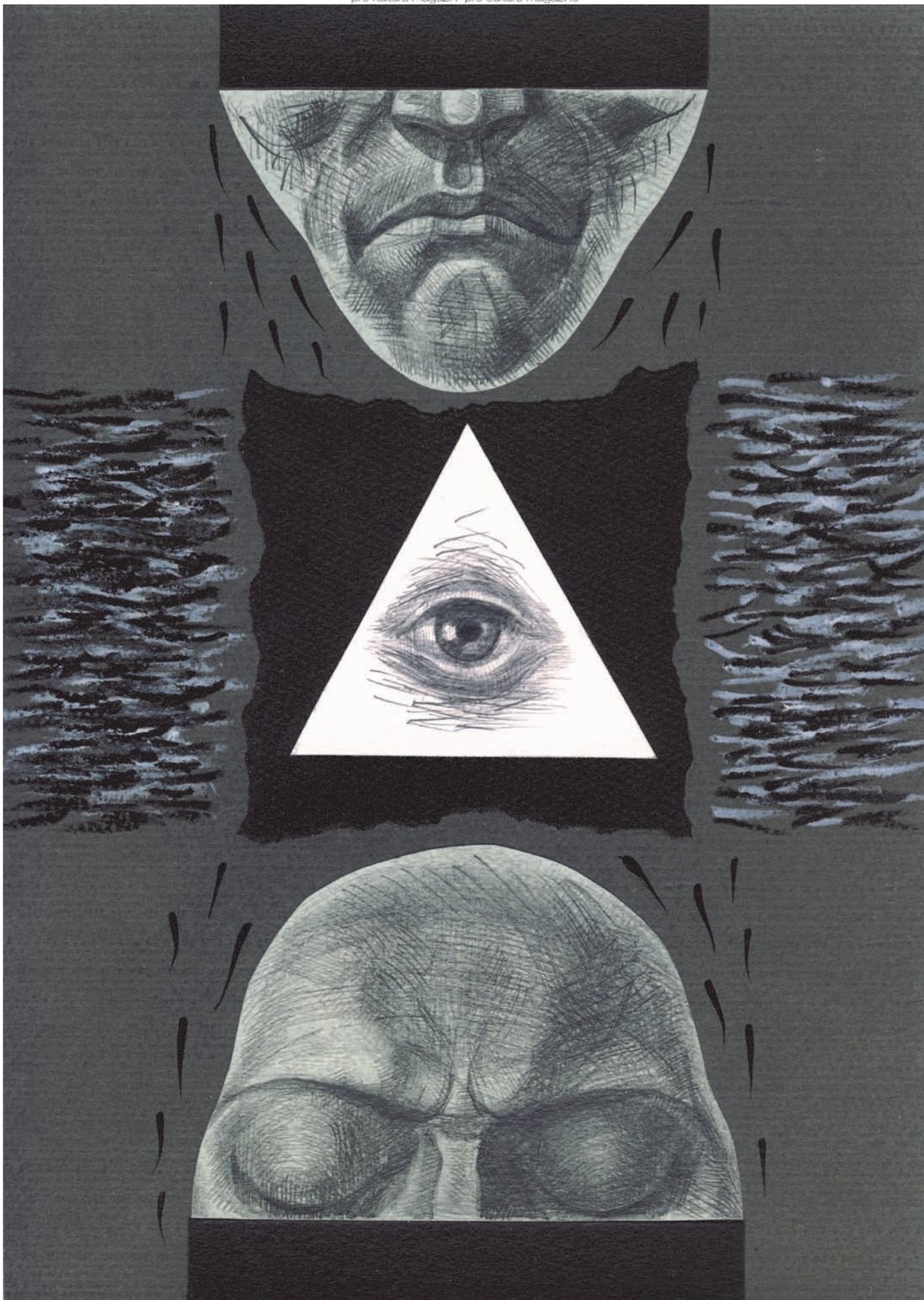
Year III - Issue Broj 28

Decembar/December 2012

**Featuring artist:  
Naida Halilović  
Bosnia and Herzegovina**



**DIOGEN pro culture magazine ...  
a month for DIOGEN artist ...  
and you ...**



**Einhorn Verlag** <http://einhornswisse.weebly.com/>

EINHORN VERLAG BOOKS DIOGEN PRO CULTURE MAGAZINE DIOGEN PRO ART MAGAZINE MAXMINUS MAGAZINE

**Verlag**

Einhorn Verlag S. Begman, Küsnacht, Schweiz  
**WE ARE UNIFYING DIVERSITIES**

### BOOKS Einhorn Verlag 2012.

Der letzte Prinz

Autorin:  
Samira Begman Karabeg

Einhorn Verlag, Küsnacht... ISBN 978-3-906108-00-1

Samira Begman Karabeg

Info: <http://samirabegman.weebly.com>

In CHF: [http://www.bod.ch/index.php?id=1132&objk\\_id=918922](http://www.bod.ch/index.php?id=1132&objk_id=918922)

# DIOGEN

pro kultura magazin pro culture magazine

Issue No. 30 - May 14 - October 2014

Featuring Artist:  
**Majedeh Motallebi,**  
Iran



**DIOGEN pro culture magazine ...  
a month for DIOGEN artist ...  
and you ...**

# Einhorn Verlag

<http://einhornswisse.weebly.com/>

EINHORN VERLAG

BOOKS

DIOGEN PRO CULTURE MAGAZINE

DIOGEN PRO ART MAGAZINE

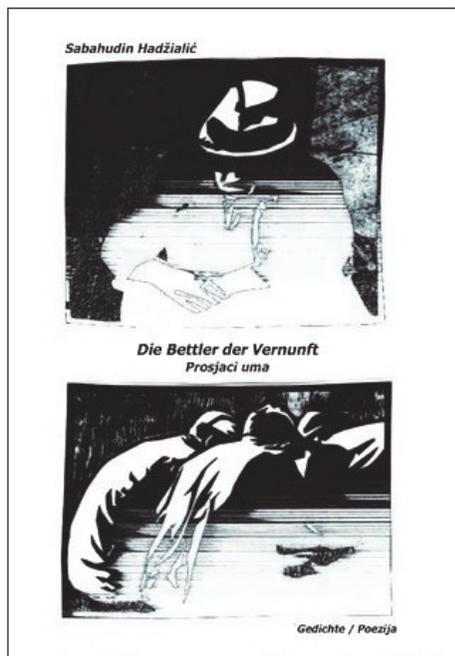
MAXMINUS MAGAZINE



Einhorn Verlag S. Begman, Küsnacht, Schweiz

**WE ARE UNIFYING DIVERSITIES**

## BOOKS Einhorn Verlag 2012.



Einhorn Verlag, Küsnacht... ISBN 978-3-906108-01-8



Sabahudin Hadžialić

 Info: <http://sabahadzi.weebly.com>

 In CHF: [http://www.bod.ch/index.php?id=1132&objk\\_id=923656](http://www.bod.ch/index.php?id=1132&objk_id=923656)

 In Euro: [http://www.bod.de/index.php?id=2968&objk\\_id=923656](http://www.bod.de/index.php?id=2968&objk_id=923656)

# DIOGEN

pro kultura magazin pro culture magazine

NOVOGODIŠNJE SPECIJALNO IZDANJE / NEW YEAR EVE SPECIAL EDITION

[www.dioгенpro.com](http://www.dioгенpro.com)

Year IV - Issue Broj 29

December/January 2012/13



Featuring artist:  
Nikola Dragaš  
Serbia

DIOGEN pro culture magazine ...  
a month for DIOGEN artist ...  
and you ...

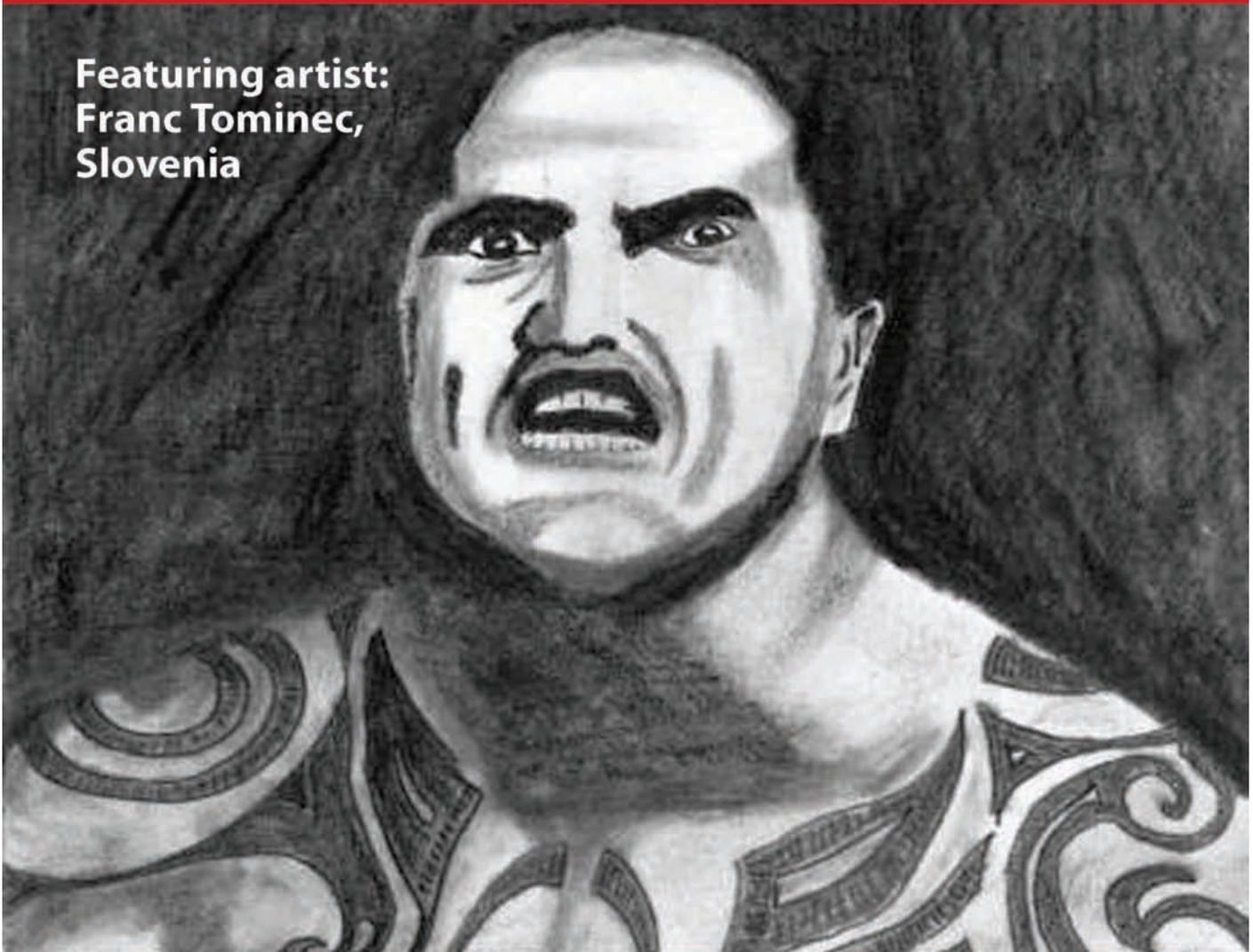
# DIOGEN

pro kultura magazin pro culture magazine

[www.diogen.weebly.com](http://www.diogen.weebly.com)

Year III - Issue No 24 Broj 24 Septembar/September 2012

**Featuring artist:  
Franc Tominec,  
Slovenia**



**DIOGEN pro culture magazine ...  
a month for DIOGEN artist ...  
and you ...**

# DIOGEN

pro kultura magazin pro culture magazine

[www.diogen.weebly.com](http://www.diogen.weebly.com)

Year III - Issue Broj 26

Oktober/October 2012

**Featuring artist:  
Stane Jagodič,  
Slovenia**



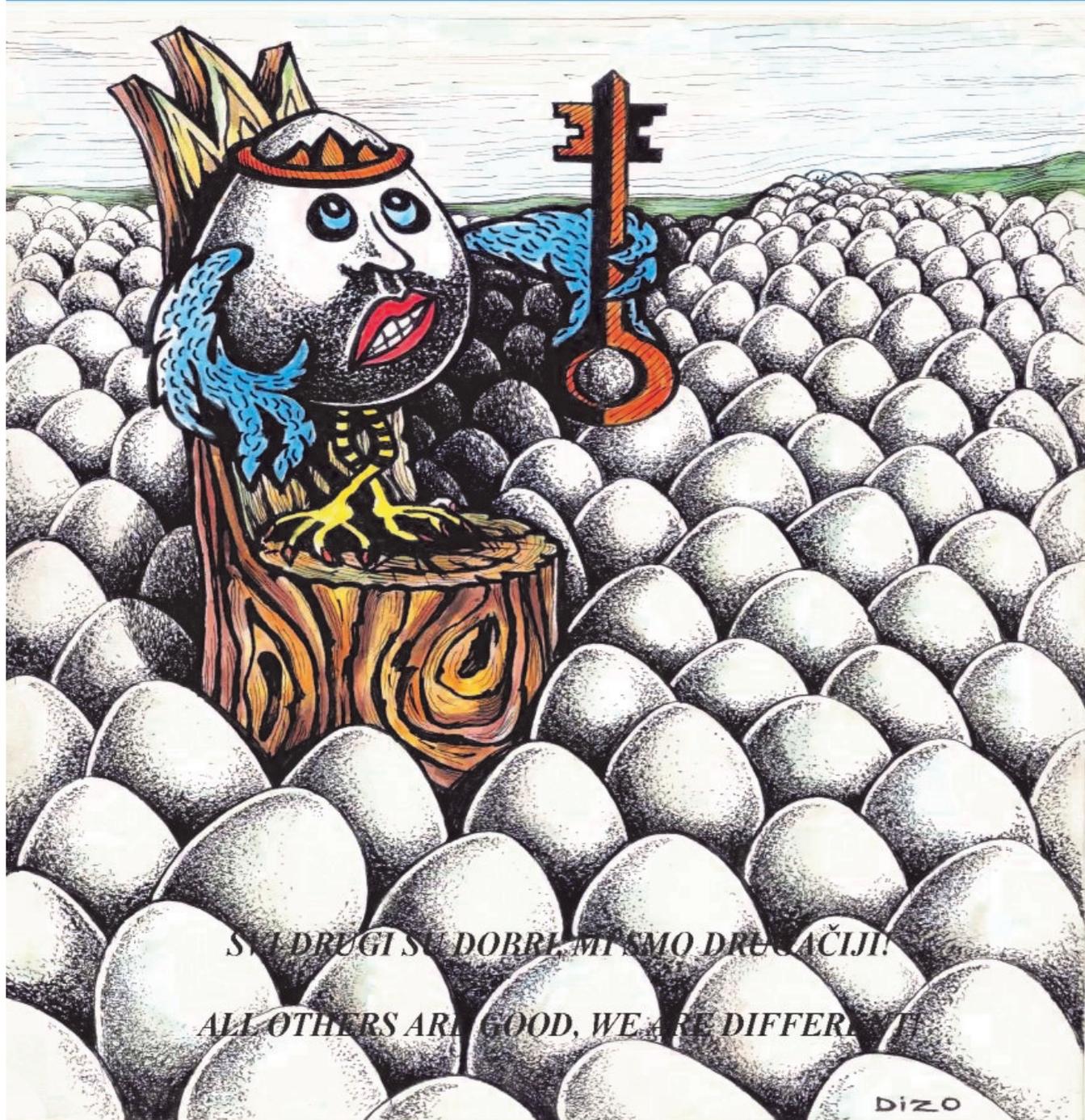
**DIOGEN pro culture magazine ...  
a month for DIOGEN artist ...  
and you ...**



# MAXMINUS

MAGAZIN SVIJETA I IZ OJJELOG SVIJETA  
*drugi prvoga magazina za satiru, humor, karikaturu i strip*

Godina III—Broj 47/ Year III -Issue No 47. Sarajevo, Bosna i Hercegovina - 01.12.2012. - <http://www.maxminus.com>

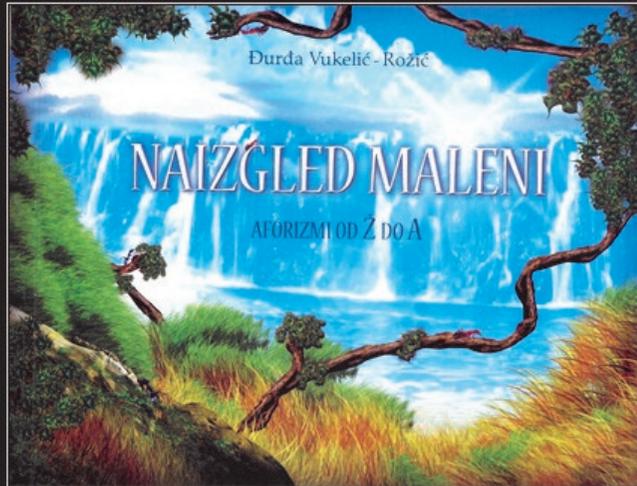


SVA DRUGI SU DOBRI, MI SMO DRUGAČIJI!  
ALL OTHERS ARE GOOD, WE ARE DIFFERENT!

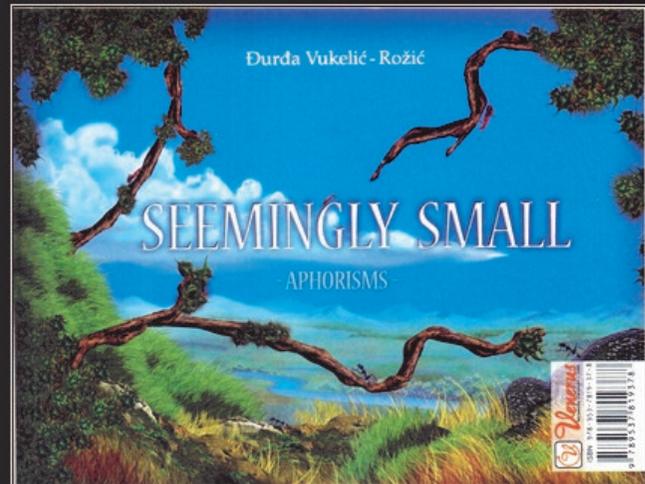
DIZO

Nova knjiga aforizama & misli Zamjenice gl. i odg. urednika DIOGEN pro kultura magazina za HAIKU, **Đurđe Vukelić Rožić** u izdanju VENERUS-a, Rijeka, Hrvatska

New book of aphorisms & thoughts from Deputy editor of DIOGEN pro culture magazine for HAIKU, **Djurdja Vukelic Rozic** published by VENERUS, Rijeka, Croatia



Urednica: Tonka Lovrić; Engleski prijevod: Đurđa Vukelić Rožić; Engleska korektura: Elizabeth Harrison-Paj, Naslovnica: Vanja Štebih...Nakladnik/Izdavač: VENERUS, Rljeka, 2012.g. Za izdavača: Đani Venerus...Knjiga je štampana uz potporu grada Ivanić Grada



Publisher: Venerus, Rijeka; For the publisher: Đani Venerus; Editor: Tonka Lovrić; Translated by Đurđa Vukelić Rožić; English corections: Elizabeth Harrison-Paj; Cover: Vanja Štebih; Printing and binding: Tiskara i naklada VENERUS, Rijeka, 2012....BOOK is printed with support of the town Ivanić Grad

Поезија СТЕНКА  
и Ресторан СТЕНКА

*доделишту*

**ПОВЕЉУ**

Сабахудину Хаџналићу  
главном и одговорном уреднику  
DIOGEN Про култура

*за довршено афирмацију поетске речи,  
окупљању и савадњу песника*



с успоменом на ПЕСНИЧКУ НОВУ ГОДИНУ  
у Ресторану СТЕНКА, Београд, 21.12.2012.



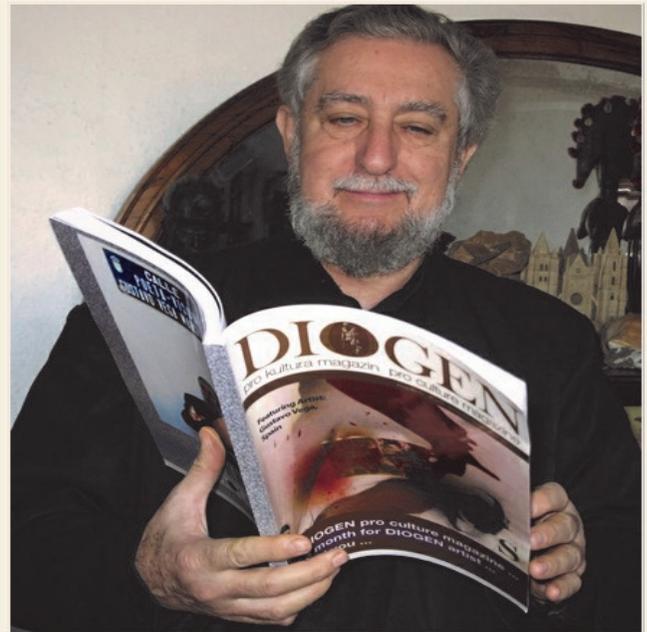
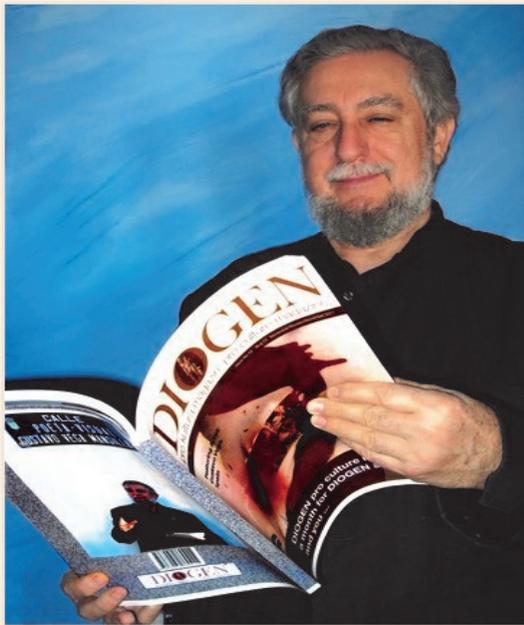
# DIOGEN

pro kultura magazin pro culture magazine

www.diogen.weebly.com year III - Issue No 22 Broj 22 Maj/May 2012



**DIOGEN pro culture magazine ...  
a month for DIOGEN artist ...  
and you ...**



Sabahudin Hadžialić, gl. i od. urednik magazina i Senad Nadarević







# Roman Kissiov

